

البنك الإسلامي للتنمية  
صندوق المعونة الخاصة  
(برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش)

القوائم المالية وتقرير مراجعي الحسابات  
للسنة المنتهية في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥هـ (٢٤ أكتوبر ٢٠١٤)

البنك الإسلامي للتنمية  
صندوق المعونة الخاصة  
(برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش)

القوائم المالية وتقرير مراجعي الحسابات  
للسنة المنتهية في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥ هـ

---

صفحة	فهرس
١	تقرير مراجعي الحسابات
٢	قائمة المركز المالي
٣	قائمة الأنشطة
٤	قائمة التدفقات النقدية
١٢ - ٥	إيضاحات حول القوائم المالية

## تقرير مراجعي الحسابات

إلى معالي الرئيس،  
البنك الإسلامي للتنمية  
المملكة العربية السعودية

### نطاق المراجعة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي المرفقة لصندوق المعونة الخاصة (برنامج فاعل خير لضحايا الاغصان في بنغلادش) للبنك الإسلامي للتنمية ("البرنامج") كما في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥ هـ (٢٤ أكتوبر ٢٠١٤) وقائمة الأنشطة وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والايضاحات من ١ إلى ١٤ والمعدة من قبل الادارة والتي تمثل جزء لا يتجزأ من هذه القوائم الماليات التي تم اعدادها بواسطة الادارة والمقدمة لنا مع كافة المعلومات والبيانات. ان هذه القوائم المالية هي مسؤلية ادارة الشركة وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حول هذه القوائم المالية استنادا إلى المراجعة التي قمنا بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقا لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية. وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وتنفيذ المراجعة للحصول على درجة معقولة من القناعة بأن القوائم المالية خالية من أية أخطاء جوهرية. تشمل إجراءات المراجعة على فحص اختبائي للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية، كما تشمل على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استعملتها الإدارة، وعلى تقييم للعرض العام للقوائم المالية. وفي اعتقادنا أن مراجعتنا تشكل أساساً معقولاً لإبداء رأينا.

### رأى مطلق

وفي رأينا، أن القوائم المالية المشار إليها أعلاه تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للبرنامج كما في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥ هـ (٢٤ أكتوبر ٢٠١٤) ونتائج انشطته وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للسياسات المحاسبية كما هو مذكور في (ايضاح ٢) حول القوائم المالية.

### لفت انتباه

تم إعداد القوائم المالية المرفقة للصندوق فقط للاستخدام من قبل لجنة إدارة الصندوق والجهات المانحة للصندوق، وليست معدة لغرض تقديمها لأي جهة تنظيمية أو حكومية أو أي أغراض أخرى.

ديلويت أند توش

بكر أبو الخير وشركاهم

المطهر بن يحيى حميد الدين

محاسب قانوني - ترخيص رقم ٢٩٦

٢٣ ربيع الأول ١٤٣٦ هـ

١٤ يناير ٢٠١٥

البنك الإسلامي للتنمية  
صندوق المعونة الخاصة  
(برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش)

قائمة المركز المالي  
كما في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥ هـ  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٩ ذي الحجة ١٤٣٤ هـ (٣ نوفمبر ٢٠١٣)	٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥ هـ (٢٤ أكتوبر ٢٠١٤)	ايضاح
<b>صافي الموجودات</b>		
<b>الموجودات</b>		
١٨,٣٢٢	٥٧,٥٦٤	٣ نقد في الصندوق ولدى البنوك
٧,٥٢١	٨,٤٥٠	٤ ودائع سلعية قصيرة الاجل لدى البنوك
٥,١٨١	-	٦ استثمار في صكوك
٨٩,٥٤٣	٢٩,٨٤٨	٥ تمويل مرابحة
٨,٧٨٩	٧,١٩٩	٧ مبالغ مدفوعة الى منظمات غير حكومية في بنغلادش
٣٣٤	٢٢٧	ايرادات مستحقة ومديون اخرون
٢٦,٩٧٨	٤٧,٤٧٣	٨ موجودات تحت الإنشاء
٣٦	٢٣	١١ ممتلكات ومعدات
١٥٦,٧٠٤	١٥٠,٧٨٤	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>		
٦,٤٥١	٧	١٠ مطلوب لجهات ذات علاقة
٧٠	١٣٢	مصاريف مستحقة
٦,٥٢١	١٣٩	<b>مجموع المطلوبات</b>
١٥٠,١٨٣	١٥٠,٦٤٥	<b>صافي الموجودات</b>
<b>ممثلة في:</b>		
١١٠,٠٧٥	١١٠,٠٧٥	موارد برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	موارد برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش- صندوق الوقف
١٣,٧٢٤	٢٠,١٠٨	فائض الإيرادات المتراكم عن المصاريف للسنوات السابقة
٦,٣٨٤	٤٦٢	فائض الإيرادات عن المصاريف للسنة
١٥٠,١٨٣	١٥٠,٦٤٥	

البنك الإسلامي للتنمية  
صندوق المعونة الخاصة  
(برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش)

قائمة الأنشطة  
للسنة المنتهية في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥ هـ  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٩ ذي الحجة ١٤٣٤ هـ (٣ نوفمبر ٢٠١٣)	٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥ هـ (٢٤ أكتوبر ٢٠١٤)	إيضاح
---	--	-------

الدخل:

٥٧٣	٨٠٢	ودائع سلعية لدى البنوك
١٠٧	٢٦	استثمار في صكوك
٦,٢٦٩	٢,٨٤٦	تمويل مرابحة
٦,٩٤٩	٣,٦٧٤	

المصاريف:

(٤٩)	(٦٨)	١٢	اتعاب استشارية ومهنية
(١,٦١٤)	(٢,٧٧٦)		مصاريف عمومية إدارية
١,٠٩٨	(٣٦٨)		(خسائر)/أرباح تحويل عملات
٦,٣٨٤	٤٦٢		فائض الإيرادات عن المصاريف

البنك الإسلامي للتنمية  
صندوق المعونة الخاصة  
(برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش)

قائمة التدفقات النقدية  
للسنة المنتهية في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥ هـ  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٩ ذي الحجة ١٤٣٤ هـ (٣ نوفمبر ٢٠١٣)	٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥ هـ (٢٤ أكتوبر ٢٠١٤)	إيضاح
		<b>التدفقات النقدية من أنشطة العمليات:</b>
٦,٣٨٤	٤٦٢	فائض الإيرادات عن المصاريف
		تعديلات لتسوية صافي الدخل مع صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات:
٢٤	١٥	استهلاك
٤٧	-	مخصص انخفاض القيمة
-	١,٥٦٠	مصاريف تشغيلية لمنظمات غير حكومية
		<b>التغييرات في الموجودات والمطلوبات:</b>
٣٤	١٠٧	إيرادات مستحقة ومدينون آخرون
٣,٦٧٥	-	مطلوب من جهات ذات علاقة
(٢٤,٨٧٣)	(٦,٤٤٤)	مطلوب لجهات ذات علاقة
٦	٦٢	مصاريف مستحقة
(١٦,٤٧٩)	(٢٠,٤٩٥)	موجودات تحت الإنشاء
٢,٤٥٥	٣٠	مبالغ مرتجعة من منظمات غير حكومية في بنجلادش
(٢٨,٧٢٧)	(٢٤,٧٠٣)	<b>صافي النقد المستخدم في أنشطة العمليات</b>
		<b>التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار</b>
(٦,٣٥١)	(٩٢٩)	حركة الودائع السلعية لدى البنوك
٣١٩	٥,١٨١	الحركة في الاستثمار في صكوك
(١٣,٩٣٠)	٥٩,٦٩٥	الحركة في تمويل المرابحة
(٢)	(٢)	شراء ممتلكات ومعدات
(١٩,٩٦٤)	٦٣,٩٤٥)	<b>صافي النقد المتوفر من/ (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية</b>
(٤٨,٦٩١)	٣٩,٢٤٢	صافي التغير في النقد وما في حكمه
٦٧,٠١٣	١٨,٣٢٢	صافي التغير في النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٨,٣٢٢	٥٧,٥٦٤	<b>النقد وما في حكمه في نهاية السنة</b>

ان الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.



البنك الإسلامي للتنمية  
صندوق المعونة الخاصة  
(برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش)

إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥هـ  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١ - التأسيس والأنشطة

ان برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش ("البرنامج") هو برنامج اغاثة لصالح متضرري اعصار سدر ١٥ نوفمبر ٢٠٠٧ على سواحل بنغلادش. قام احد المحسنين (فاعل الخير) بالتبرع بمبلغ ١٣٠ مليون دولار أمريكي من أجل تنفيذ البرنامج، وأوكل الى البنك الإسلامي للتنمية مهمة تنفيذ البرنامج. قام البنك الإسلامي بتأسيس لجنة إدارة لمراقبة أنشطة البرنامج.

وقع البنك الإسلامي للتنمية وجمهورية بنغلادش ("الحكومة") على مذكرة تفاهم بتاريخ ١٢ مايو ٢٠٠٨ من أجل تحديد قواعد واسس للتعاون لتنفيذ البرنامج.

سوف يتم استخدام مبلغ ١١٠ مليون دولار أمريكي (أصل مبلغ برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش) من إجمالي التبرع كمنح لإنشاء مباني متعددة الأغراض تستخدم كمدارس بالإضافة الى ملاجئ للوقاية من الأعاصير وذلك في المناطق التي دمرها الاعصار حيث يتم استخدامها كمدارس في الأيام العادية وملاجئ في حالة الكوارث.

ان باقي المبلغ وقدره ٢٠ مليون دولار أمريكي (أصل مبلغ برنامج فاعل خير لضحايا الاعصار في بنغلادش- صندوق الوقف) من اجمالي التبرع سوف يتم استخدامه إما من خلال منح أو قروض صغيرة وفقاً لشروط مسهلة من أجل توفير الاغاثة الطارئة لضحايا الاعصار على هيئة مواد زراعية ولإستعادة النشاط الاقتصادي للصيادين الفقراء وأصحاب المتاجر الصغيرة والتي تأثرت بالاعصار. يتم توفير المواد الزراعية من خلال منظمات غير حكومية بالتنسيق مع الجهات الحكومية المختصة. هذا الجزء من البرنامج يتم الاشراف عليه من خلال برنامج فاعل خير - صندوق الوقف والذي تم إقامته بتاريخ ٢٤ أكتوبر ٢٠١٠ (١٦ ذو الحجة ١٤٣١) وتم تسجيله وفقاً لقوانين جمهورية بنغلادش. يتم بشكل جزئي تدوير المبالغ المستردة كتسديدات للقروض الصغيرة من قبل المنظمات غير الحكومية. تتكون موارد برنامج فاعل خير- صندوق الوقف مبدئياً من أصل مبلغ برنامج فاعل خير- صندوق الوقف والبالغ ٢٠ مليون دولار أمريكي وأية مبالغ يتم تحويلها مباشرة من البنك الإسلامي للتنمية والمبالغ المستردة من القروض المتناهية الصغر بالإضافة الى الإيرادات من المبالغ الغير مستغلة حيث يتم استخدامها وفقاً للوائح الوقف. قام البرنامج حتى تاريخ ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٥هـ بإنفاق ما قيمته ٢٠ مليون دولار أمريكي (١٤٣٠: ٢٠ مليون دولار أمريكي) إلى منظمات غير حكومية في بنغلادش.

يجب أن تكون جميع التعاملات والأنشطة الخاصة بصندوق البرنامج وفقاً للشريعة الإسلامية. تظهر القوائم المالية لصندوق الوقف بالآلاف الدولارات الأمريكية.

إن ملكية الموجودات المسجلة كموجودات برنامج في هذه القوائم المالية محتفظ بها لدى البنك الإسلامي للتنمية.

لا يخضع صندوق الوقف لإشراف سلطة نظامية لكونه صندوق خاص للبنك الإسلامي للتنمية (مؤسسة دولية).

٢ - السياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

يتم إعداد القوائم المالية وفقاً للسياسات المحاسبية الهامة التالية:

لقد تم إعداد القوائم المالية المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا قياس القيمة العادلة للاستثمار في الصكوك.

